

DODATOK č. 5 MK -120/2016/M na rok 2017

k Zmluve č. MK - 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2013-2017

uzatvorenej podľa § 21 zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

I. Slovenská republika

zastúpená: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky

sídlo: Námestie SNP, 813 31 Bratislava

IČO: 00 165 182

bankové spojenie: Štátna pokladnica

výdavkový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1652

príjmový účet: SK90 8180 0000 0070 0007 1599

depozitný účet: SK90 8180 0000 0070 000 71687

štatutárny orgán: Marek Maďarič
minister kultúry

(ďalej len „štát“)

a

II. Rozhlas a televízia Slovenska

Zapísaná v Obchodnom registri okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka číslo: 1922B

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

IČO: 47 232 480

DIČ: 2023169973

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Prevádzkový účet: SK78 1100 0000 0029 2312 3200

štatutárny orgán: Václav Mika
generálny riaditeľ

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I
Predmet dodatku

Predmetom tohto dodatku je určenie presného a záväzného rozsahu a povahy vzájomných záväzkov na rok 2017 vyplývajúcich zo zmluvy č. MK - 138/2012/M o zabezpečení služieb verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania na roky 2013-2017 (ďalej len „zmluva“), ktoré si zmluvné strany dohodli nasledovne. Zmluvné strany uzatvárajú tento dodatok v súlade s článkom I ods. 2 a článkom VIII zmluvy.

Časť „A“
Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska
podľa čl. 1 ods. 3 zmluvy

1. Oblasť osobitného záujmu štátu na rok 2017 podľa čl. 1 ods. 3 písm. d) zmluvy:

- a. podpora propagácie národného kultúrneho dedičstva – pamiatky, zvyky, história.**
- b. podpora propagácie národných kultúrnych inštitúcií v jednotlivých oblastiach kultúry.**

2. Minimálny percentuálny podiel z sumy príspevku poskytnutého na realizáciu programového záväzku, ktorý bude použitý na uskutočnenie nových pôvodných programov vo verejnom záujme v oblasti osobitného záujmu štátu podľa čl. 1 ods. 3 písm. e) zmluvy: 3 %.

Časť „A.1“
Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska v oblasti rozhlasového vysielania

Programový typ	Minimálna minútáž	Príspevok štátu v eurách
Literárno-dramatický program	6 000	250 000
Zábavný program	11 730	150 000
Hudobný program	180 000	1 000 000
Náboženský program	11 800	60 000
Šport	99	1 000
Publicistika (okrem politickej)	199 100	1 239 000
SPOLU	408 729	2 700 000

Časť „A.2“**Špecifikácia programového záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska v oblasti televízneho vysielania**

Programový typ	Minimálna minútáž	Príspevok štátu v eurách
Dramatický program	5 500	5 025 000
Dokumentárny program	4 000	1 700 000
Zábavný program	11 600	4 850 000
Hudobný program	3 600	1 130 000
Náboženský program	3 900	820 000
Šport	90	30 000
Publicistika (okrem politickej)	43 000	5 745 000
SPOLU	71 690	19 300 000

Časť „B“

Špecifikácia záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska uskutočniť investičné účelové projekty

Názov investičného účelového projektu	Charakteristika investičného účelového projektu	Zdôvodnenie nevyhnutnosti realizácie investičného účelového projektu	Príspevok štátu v eurách
Televízna a rozhlasová štúdiová technika RTVS	Obnova štúdiovej techniky, ktorá súvisí so štúdiovou produkciou v televíznych a rozhlasových štúdiách, vrátane mikrofónovej, odposluchovej techniky a techniky určenej pre prácu so zvukom (mikroporty) a technológií na snímanie, záznam a reprodukciu obrazu a zvuku (kamkordéry, kamery), svetelnej a meracej techniky.	Rozvoj štúdiovej techniky RTVS, v súvislosti s nárastom výroby pre programové služby verejnoprávneho vysielateľa a nutnosťou technologickej obmeny.	660 000
Televízna a rozhlasová prenosová technika RTVS	Obnova a rozvoj prenosovej techniky, ktorá súvisí s budovaním a rekonštrukciou prenosových vozov a produkčnej prenosovej techniky, najmä prenosového vozidla s príslušenstvom, satelitná a mobilná prenosová technika, enkódery, kodeky a dorozumievacia technika.	Obnova a rozvoj prenosovej techniky RTVS, v súvislosti s nárastom výroby pre programové služby verejnoprávneho vysielateľa a nutnosťou technologickej obmeny. Zabezpečenie medzinárodných televíznych prenosov s vlastnou technikou podľa požiadaviek EBU, FIFA, UEFA, atď.	1 770 000
Mediálne systémy	Rozvoj mediálnych produkčných IT technológií, a to najmä mediálnych diskových polí, audio a video postprodukčných pracovísk a pracovísk na obrazovú a zvukovú retuš.	Digitalizácia spracovania audiovizuálneho obsahu vyžaduje rozvoj technológií najmä v oblasti ingestu, transcodingu a archivovania. Digitalizácia a postprodukcia vyžaduje každoročné rozšírenie úložnej kapacity mediálnych diskových polí.	300 000
IT technológie	Obnova serverovej infraštruktúry produkčného prostredia, obnova tlačiarňí a diskových polí.	Nevyhnutná obnova serverovej infraštruktúry vrátane obnovy IT technológií a to najmä obnova tlačiarňí a diskových polí.	150 000

Názov investičného účelového projektu	Charakteristika investičného účelového projektu	Zdôvodnenie nevyhnutnosti realizácie investičného účelového projektu	Príspevok štátu v eurách
Autodoprava	Obnova autodopravy, ktorá je potrebná v súvislosti s primárnou výrobou programov. Je to najmä obnova jednokamerových vozov, resp. vozidiel, ktoré slúžia na prepravu produkčných tímov a techniky.	Nútna obnova zastaraného vozového parku RTVS, ktorý slúži pri výrobe programov RTVS.	120 000
SPOLU			3 000 000

Časť „C“
Špecifikácia záväzku Rozhlasu a televízie Slovenska zabezpečiť vysielenie do zahraničia

1. **Názov rozhlasovej programovej služby:** Radio Slovakia International (RSI).
2. **Spôsob šírenia rozhlasovej programovej služby:** vysielenie prostredníctvom satelitu a prostredníctvom internetu.
3. **Špecifikácia kultúrnych a informačných programov:** kultúrne a informačné programy ktoré
 - a) poskytujú neustranné, overené, neskreslené a aktuálne informácie o politickom, hospodárskom, sociálnom, kultúrnom a spoločenskom dianí v Slovenskej republike,
 - b) propagujú Slovenskú republiku a jej zahraničnú politiku v zahraničí,
 - c) informujú o aktivitách Slovenskej republiky vyplývajúcich z členstva v Európskej únii, Rade Európy a ďalších medzinárodných organizáciách,
 - d) prezentujú slovenskú kultúru vrátane kultúry národnostných menšín a etnických skupín žijúcich na území Slovenskej republiky,
 - e) poskytujú informácie z oblasti hospodárstva, podnikania a ekonomického rozvoja regiónov Slovenskej republiky,
 - f) propagujú rozvoj cestovného ruchu a služieb v kontexte historického, kultúrneho a prírodného dedičstva Slovenskej republiky,
 - g) prispievajú k udržaniu národného povedomia, kultúrnej a jazykovej identity Slovákov žijúcich v zahraničí a upevňujú väzby medzi Slovákami žijúcimi v zahraničí a Slovenskou republikou.
4. **Jazyk vysielenia programov:** slovenský, anglický, nemecký, francúzsky, ruský a španielsky.
5. **Periodicita vysielenia programov:** denne.
6. **Rozsah vysielenia programov:** 30 min/denne v premiére v každej jazykovej mutácii.

Časť „D“
Špecifikácia finančného záväzku štátu

Celková výška príspevku štátu v EUR	26 000 000
- z toho príspevok na realizáciu programového záväzku v oblasti rozhlasového vysielania	2 700 000
- z toho príspevok na realizáciu programového záväzku v oblasti televízneho vysielania	19 300 000
- z toho príspevok na uskutočnenie účelových investičných projektov	3 000 000
- z toho príspevok na zabezpečenie vysielania do zahraničia	1 000 000

Čl. II Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, najskôr však 1. januára 2017. Rozhlas a televízia Slovenska súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v celom rozsahu.
2. Tento dodatok stráca platnosť a účinnosť 31. decembra 2017.
3. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane Rozhlas a televízia Slovenska a štyri štát.
4. Tento dodatok je možné dopĺňať alebo meniť výhradne písomnou formou, pričom doplnenia a zmeny sa po ich podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli, súhlasia s ním, uzatvorili ho slobodne, vážne, určito, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak svojho súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave

V Bratislave

.....
Marek M a ď a r i č
minister kultúry Slovenskej republiky

.....
Václav M i k a
generálny riaditeľ
Rozhlasu a televízie Slovenska